

Ontsnappingslijnen tijdens
de Tweede Wereldoorlog
Deel 3

Lignes d'évasion pendant
la Deuxième Guerre mondiale
Troisième partie

Pilotenhulp in Limburg Assistance aux pilotes dans le Limbourg

KARIN DE GREEVE

Traduction André Perrad & Mich De Weirdt

Inleiding vanwege de redactie

In onze twee vorige afleveringen hebben we een algemeen beeld geschetst van de activiteiten van de diverse ontsnappingslijnen om geallieerde piloten, die gestrand waren in de door de Nazi's bezette gebieden, terug naar Groot-Brittannië te begeleiden. We hebben vooral de nadruk gelegd op de activiteiten van Andrée De Jongh, oprichtster van "Comet", de voornaamste Belgische ontsnappingslijn. Deze "Comet line" zal meer dan 700 vliegeniers in veiligheid brengen.

Het spreekt vanzelf dat de structuur van dergelijke ontsnappingslijn diverse tentakels heeft die gespreid zijn, vooral in eigen land voor het opvangen van de piloten, maar ook internationaal voor de veilige terugkeer naar de thuishaven.

Vandaag zoomen we in op de activiteiten van een aantal medewerkers in Limburg. Deze provincie lag op de route van de Geallieerde bommenwerpers, op weg naar het Roergebied en Berlijn. Op hun terugweg hebben heel wat bemanningen een noodlanding uitgevoerd of hun beschadigd vliegtuig met hun parachute verlaten, eens dat ze zich boven Nederlands of Belgisch grondgebied bevonden. Ze waren gebriefd dat ze daar een goede kans maakten om opgepikt te worden door verzetsstrijders die hen zouden begeleiden op hun terugweg naar Groot-Brittannië.

Dit artikel werd geschreven door ons aangenomen lid, Karin De Greeve. Zij is afkomstig uit Limburg, is luchtvaart historicus en heeft twee boeken geschreven over het oudste vliegveld van ons land (Kiewit-Hasselt). Daarbij heeft ze onlangs nog een boekje geschreven over de Comet line.

Het woord is aan Karin.

Introduction par la rédaction

Dans nos deux épisodes précédents, nous avons esquissé une image générale des activités des différentes lignes d'évasion pour escorter vers la Grande-Bretagne les pilotes alliés, bloqués dans les territoires occupés par les nazis. Nous avons particulièrement mis l'accent sur les activités d'Andrée De Jongh, fondatrice de « Comète », la principale ligne d'évasion belge. Cette « ligne Comète » mettra en sécurité plus de 700 aviateurs.

Il va sans dire que la structure d'une telle ligne d'évasion compte différents tentacules qui s'étalent principalement dans son propre pays pour accueillir les pilotes, mais aussi à l'international pour le retour en toute sécurité au port d'attache.

Aujourd'hui, nous nous concentrons sur les activités d'un certain nombre de ses membres dans le Limbourg. Cette province était sur la route des bombardiers alliés, en vol vers la région de la Ruhr et Berlin. Sur le chemin du retour, après avoir atteint le territoire néerlandais ou belge, de nombreux équipages ont effectué un atterrissage forcé ou ont sauté en parachute de leurs avions endommagés. Ils avaient été informés qu'ils avaient de bonnes chances d'être recueillis par des résistants qui les accompagneraient sur le chemin du retour vers la Grande-Bretagne.

Cet article a été écrit par notre membre adhérente Karin De Greeve. Elle est historienne, originaire du Limbourg, et a écrit deux livres sur le plus ancien aéroport de notre pays (Kiewit-Hasselt). En outre, elle a récemment écrit un livre sur la ligne Comète.

La plume est à Karin.

Kort overzicht

Zonder afbreuk te willen doen aan de moedige inzet van vele Limburgers binnen het verzet tijdens de Tweede Wereldoorlog beperken we ons in dit artikel tot enkele markante figuren binnen de Comet line in deze provincie. Dit is dus zeker niet het volledige verhaal.

Namen noemen is altijd gevaarlijk. Je loopt het risico er enkele te vergeten. Toch zijn er namen die er wat uitspringen, namen die steeds terugkomen zoals die van mevrouw Gertrude Moors uit Dilsen, notaris Ludovic Elens uit Stokkem, Albert Bidelot uit Lanklaar of de dames Eyben en Salden uit Maasmechelen.

In Herk-de-Stad zijn het dan weer de namen van Romain Lenaers uit Donk en Eugène Thiery van het kasteeltje van Halbeek die voortdurend opduiken. Thiery werkt tijdens de Tweede Wereldoorlog op het vredegerecht in Hasselt. Griffier Joseph Warnants brengt hem in contact met Lucien Collin. Ook in Tongeren is de Comet line actief.

In Hasselt spelen naast Lucien Collin ook zijn echtgenote Tina Lucas, Lambert Spanoghe en de families Biernaux, Colaris, Lamquin, Degueldre een belangrijke rol.

Aperçu rapide

Sans vouloir diminuer les efforts courageux de nombreux Limbourgeois au sein de la résistance pendant la Seconde Guerre mondiale, nous nous limitons dans cet article à quelques figures frappantes de la ligne Comète dans cette province. Ceci n'est donc certainement pas l'histoire complète.

Citer des noms est toujours dangereux. Vous courez le risque d'en oublier certains. Pourtant, il y a des noms qui ressortent, des noms qui reviennent sans cesse, comme ceux de Mme Gertrude Moors de Dilsen, du notaire Ludovic Elens de Stokkem, d'Albert Bidelot de Lanklaar ou mesdames Eyben et Salden de Maasmechelen.

À Herk-de-Stad, ce sont les noms de Romain Lenaers de Donk et d'Eugène Thiery du petit château d'Halbeek qui sont souvent cités. Pendant la Seconde Guerre mondiale, Eugène Thiery travaille à la justice de paix à Hasselt. Le greffier Joseph Warnants le met en contact avec Lucien Collin. La ligne Comète est également active à Tongres.

À Hasselt, aux côtés de Lucien Collin, son épouse Tina Lucas, Lambert Spanoghe et les familles Biernaux, Colaris, Lamquin et Degueldre jouent aussi un rôle important.



"I will never forget the kindness received in Belgium. Many thanks", Harry Fraser.

Een infiltrant

In Limburg kent de Comet line grote problemen vanaf 1943. Het begint allemaal met de infiltrant Jacques Desoubrie, alias "Jean Masson" uit het Noord-Franse Tourcoing. Op 15 mei 1943 komt hij in contact met Frédéric De Jongh, de vader van Dédée, de oprichtster van de ontsnappingslijn. Op een bepaald moment vraagt "Masson" de lijst op van de Limburgse helpers. Hij beweert dat Engeland zogezegd weinig vertrouwen stelt in deze groep. Niets vermoedend overhandigd Hasselaar Lambert Spanoghe, de leider van de Comet line in Limburg, de lijst aan Desoubrie. Niet lang daarna, op 18 juni 1943, slaat de Gestapo toe. Onder meer Gertrude Moors en Lambert Spanhoghe worden opgepakt. Daarna volgen de arrestaties elkaar op. Verschillende medewerkers worden opgesloten in concentratiekampen als *Nacht und Nebel*. Ze worden gefusilleerd of vergast.

Ondanks al die tegenslagen blijft de Comet Line actief tot in de herfst van 1944. Na de landing in Normandië volgt het advies om geen vliegeniers meer door Frankrijk naar het zuiden te loodsen. Door de verhoogde Duitse aanwezigheid is dat nu te gevaarlijk. In afwachting van de komst van de geallieerde troepen in ons land verhuizen de vliegeniers naar opvangkampen in de Belgische Ardennen en Noord-Frankrijk. Ook piloten die in Limburg ondergedoken leven, verhuizen tijdens actie "Marathon" naar dergelijke kampen.

Jean-François "Franco" Nothomb

Wanneer Dédée De Jongh in de nacht van 15 januari 1943 in het Frans-Baskische dorp Urrugne wordt opgepakt neemt Jean-François Nothomb, alias "Franco" de leiding van de hele linie van noord naar zuid over. Jean-François wordt op 5 januari 1919 in Hasselt geboren. Hij beleeft er naar eigen zeggen zijn mooiste kinderjaren. Omdat zijn moeder te ziek is om voor hem en zijn jongere zus Jacqueline te zorgen wonen ze enkele jaren in Hasselt bij hun grootvader Paul Bamps, voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg en een gepassioneerde kunstschilder. Begin 1944 wordt "Franco" gearresteerd en ter dood veroordeeld. In mei 1945 wordt hij door de geallieerden bevrijd in het concentratiekamp van Bayreuth.

Comet line in het Maasland

Gertrude Moors, alias "Irma", in Dilsen is een belangrijke schakel binnen de Comet line. Boven in de windmolen waar ze woont, verstopt ze vliegeniers uit de buurt van Kinrooi, Molenbeersel, Kessenich en zelfs uit Nederland. Een zekere A. van der Meulen brengt de mannen persoonlijk vanuit Nederland over de grens in Maaseik. Dat gebeurt vaak met bootjes over de Maas. Om zo weinig mogelijk geluid te

Un infiltré

Dans le Limbourg, la ligne Comète connaît des problèmes majeurs dès 1943. Tout commence avec un agent infiltré, Jacques Desoubrie, alias « Jean Masson » originaire de Tourcoing, dans le nord de la France. Le 15 mai 1943, il entre en contact avec Frédéric De Jongh, le père de Dédée, la fondatrice de la ligne d'évasion. À un certain moment, « Masson » demande la liste des Limbourgeois qui aident. Il affirme que l'Angleterre aurait peu confiance dans ce groupe. Sans méfiance, Lambert Spanoghe de Hasselt, le chef de la ligne Comète dans le Limbourg, remet la liste à Desoubrie. Peu de temps après, le 18 juin 1943, la Gestapo frappe. Gertrude Moors et Lambert Spanhoghe, entre autres, sont arrêtés. Les arrestations se succèdent. Plusieurs membres sont emprisonnés dans des camps de concentration dans le cadre du décret *Nacht und Nebel*. Ils seront exécutés ou gazés.

Malgré tous ces revers, la ligne Comète reste active jusqu'à l'automne 1944. Après le débarquement de Normandie, le conseil est donné de ne plus diriger d'aviateurs à travers la France vers le sud. En raison de la présence allemande accrue, c'est devenu trop dangereux. En prévision de l'arrivée des troupes alliées dans notre pays, les aviateurs déménagent vers des camps d'accueil dans les Ardennes belges et le nord de la France. Les pilotes qui vivent cachés dans le Limbourg se déplacent également dans de tels camps grâce à l'action « Marathon ».

Jean-François « Franco » Nothomb

Lorsque Dédée De Jongh est arrêtée dans la nuit du 15 janvier 1943 dans le village franco-basque d'Urrugne, Jean-François Nothomb, alias « Franco », prend la tête de toute la ligne, du nord au sud. Jean-François est né le 5 janvier 1919 à Hasselt. Selon ses propres dires, il y a vécu les plus belles années de son enfance. Parce que sa mère est trop malade pour s'occuper de lui et de sa sœur cadette Jacqueline, ils vivent plusieurs années à Hasselt avec leur grand-père Paul Bamps, président du tribunal de première instance et peintre passionné. Au début de 1944, « Franco » est arrêté et condamné à mort. En mai 1945, il est libéré par les Alliés dans le camp de concentration de Bayreuth.

La ligne Comète dans le Maasland

À Dilsen, Gertrude Moors, alias « Irma », est un maillon important de la ligne Comète. À l'étage du moulin à vent où elle vit, elle cache des aviateurs des environs de Kinrooi, Molenbeersel, Kessenich et même des Pays-Bas. Un certain A. van der Meulen amène personnellement les hommes des Pays-Bas par-delà la frontière à Maaseik. Cela se fait souvent au moyen de petits bateaux traversant la Meuse.



Gertrude Moors

maken worden de riemen van de kleine bootjes met lommen en votten omwikkeld.

Niet alleen Gertrude maar ook mensen als Albert Gielen, Jean Mobers, Pierre Vandinter en Henri Huysmans zijn actief in het Maasland. Zij zorgen er onder meer voor dat de vliegeniers bij Gertrude of notaris Elens in Stokkem terecht komen.

Wanneer ze kan begeleidt Gertrude de vliegeniers persoonlijk op de tram naar Luik. Zeker 120 Engelse vliegeniers kunnen dankzij haar ontsnappen. Op vrijdag 18 juni 1943 wordt de vrouw in haar molen gearresteerd. Uiteindelijk komt Gertrude in het concentratiekamp van Ravensbrück terecht waar ze op 5 mei 1945 overlijdt.

Nog meer arrestaties in het Maasland

Op 22 juni 1943, dus enkele dagen na de arrestatie van Gertrude Moors, pakt de *Geheime Feldpolizei* Albert Gielen, Jean Mobers, Pierre Vandinter en Henri Huysmans op, samen met nog vijf andere medewerkers uit de groep Gielen. Zij worden beschuldigd van hulp aan de vijand. Een zware tegenslag voor de Comet Line in het Maasland. Jean Mobers en Pierre Vandinter worden in 1944 gefusilleerd

Afin de faire le moins de bruit possible, les rames sont enveloppées de chiffons et de vieux vêtements.

Non seulement Gertrude, mais aussi des gens comme Albert Gielen, Jean Mobers, Pierre Vandinter et Henri Huysmans sont actifs dans le Maasland. Ils veillent entre autres à ce que les aviateurs se retrouvent chez Gertrude ou le notaire Elens à Stokkem.

Quand elle le peut, Gertrude accompagne personnellement les aviateurs dans le tram pour Liège. Au moins 120 aviateurs anglais parviennent à s'échapper grâce à elle. Le vendredi 18 juin 1943, elle est arrêtée dans son moulin. Gertrude est emmenée au camp de concentration de Ravensbrück où elle meurt le 5 mai 1945.

Nouvelles arrestations dans le Maasland

Le 22 juin 1943, quelques jours après l'arrestation de Gertrude Moors, la *Geheime Feldpolizei* arrête Albert Gielen, Jean Mobers, Pierre Vandinter et Henri Huysmans, ainsi que cinq autres membres du groupe Gielen. Ils sont accusés d'aider l'ennemi. Un sérieux revers pour la ligne Comète dans le Maasland. Jean Mobers et Pierre Vandinter sont exécutés à Ludwigsburg en 1944. Albert Gielen et Henri

in Ludwigsburg. Albert Gielen en Henri Huysmans overleven de kampen. Notaris Elens wordt eind november 1943 gearresteerd. Enkele maanden later komt hij in het gevangenenkamp van Beverlo terecht.

De familie Collin in Hasselt

In mei 1942 zoeken Lucien Collin en zijn echtgenote Tina Lucas uit de Demerstraat 41 in Hasselt contact met de Comet line. Tina organiseert zelfs samen met Henri Decat uit Leuven een afdeling van de lijn in Nederland. Maar na de moord op Decat, op 13 februari 1943, stopt Tina met haar activiteiten in Nederland en zal ze zich volledig toewijden op de Comet line in Limburg. In hun huis aan de Demerstraat zitten geregeld piloten en bemanningsleden ondergedoken, ook wanneer het huis wordt opgeëist door de Duitsers. Die verblijven dan op de 1ste verdieping terwijl de bemanningsleden op de 2^{de}



Lucien Collin

verdieping verstopt zitten. Lucien Collin trekt zo vaak als nodig naar Gertrude Moors in Dilsen of naar Jean Mober in Maaseik om de vliegeniers op te halen. Geregeld brengt de heer Machiels uit Diepenbeek piloten en bemanningen naar Hasselt. Ook Emile Buset en Eugène Thiery uit Herk-de-Stad doen als eens beroep op Collin. Tina en Lucien zullen zo 28 geallieerde vliegeniers via Hasselt helpen ontsnappen.

Lucien Collin en Marie-Louise Lamquin brengen de bemanningsleden naar Brussel. Hun contactpersoon daar is meestal Fernand Radelet, de zoon van notaris Hechtermans uit Hasselt. Marie-Louise is ook een verbindingsagente tussen Collin en enkele van zijn medewerkers. René Froyen

Huysmans survivent aux camps. Le notaire Elens est arrêté fin novembre 1943. Quelques mois plus tard, il se retrouve au camp de prisonniers de Beverlo.

La famille Collin à Hasselt

En mai 1942, Lucien Collin et son épouse Tina Lucas, habitant Demerstraat 41 à Hasselt, contactent la ligne Comète. Tina organise même une branche de la ligne aux Pays-Bas avec Henri Decat, de Louvain. Mais après le meurtre de Decat, le 13 février 1943, Tina arrête ses activités aux Pays-Bas et se consacre entièrement à la ligne Comète dans le Limbourg. Dans leur maison de la Demerstraat, des pilotes et des membres d'équipage se cachent régulièrement, même lorsque la maison est réquisitionnée par les Allemands. Le couple occupe alors le 1er étage, tandis que les aviateurs sont cachés au 2^{ème} étage. Lucien Collin se rend aussi souvent



Tina Lucas

que nécessaire chez Gertrude Moors à Dilsen ou chez Jean Mober à Maaseik pour récupérer les aviateurs. Monsieur Machiels de Diepenbeek amène régulièrement des pilotes et des équipages à Hasselt. Emile Buset et Eugène Thiery, de Herk-de-Stad, font également appel à Collin. Tina et Lucien aideront 28 aviateurs alliés à s'échapper via Hasselt.

Lucien Collin et Marie-Louise Lamquin amènent les membres d'équipages à Bruxelles. Leur point de contact est généralement Fernand Radelet, fils du notaire Hechtermans de Hasselt. Marie-Louise est également agente de liaison entre Collin et certains de ses associés. René Froyen et Robert Mas sont également agents de liaison au sein du groupe Collin.

en Robert Mas doen eveneens dienst als verbindingsofficier binnen de groep Collin.

Verraden

Op 18 juni 1943 valt de Gestapo binnen aan de Demerstraat 41 en arresteert Lucien Collin en Tina Lucas. Op het ogenblik van de inval zitten de Engelsen Horace Horton en Edward Nicholson op de tweede verdieping verstopt. Zij proberen nog te vluchten via een dakraam maar geraken niet ver en worden opgepakt. Zodra iedereen is afgevoerd neemt de "Vlaamsche Wacht"¹ het huis in en maakt er een rekruteringsbureau van.

Diezelfde 18 juni worden Simonne Lamquin, haar vader en moeder en haar zus Marie-Louise opgepakt. Simonne Lamquin krijgt de doodstraf, haar vader Lucien 8 jaar dwangarbeid. Zus Marie-Louise komt snel vrij omdat ze pas 17 en dus minderjarig is.

Lucien Collin en Lambert Spanoghe, die ook was opgepakt, sterven beiden onder Duitse kogels op 30 juni 1944 in het concentratiekamp van Ludwigsburg. Tina Lucas en Simone Lamquin zullen de kampen van Ravensbrück en Mauthausen overleven.

De families Biernaux en Bertels

Aan de Thonissenlaan 16 in Hasselt woont Florent Biernaux, samen met zijn echtgenote Olympe Doby, zoon Raymond en dochter Eliane. Florent is districtsoverste bij het Ministerie van Openbare Werken. Zijn vriend Constant Bertels komt dagelijks minstens één keer langs. Constant werkt bij de PTT en dat komt goed van pas wanneer Florent zich gaat bezighouden met pilotenhulp. Het telefoonnummer van de familie Biernaux is door te veel mensen gekend en staat ook in het telefoonboek. Voor de Duitsers een gemakkelijk spoor. Daarom sluit Constant dat nummer af en geeft zijn vriend het geheim nummer 1122, niet te vinden in het telefoonboek en gemakkelijk te onthouden door de medewerkers van Biernaux.

Op 12 augustus 1940 sluiten de Biernaux 's aan bij de groep Hoornaert-Dirix van het Geheim Leger. Vanaf juni 1943 zijn Florent en zijn echtgenote Olympe ook betrokken bij de pilotenhulp, eerst *Evasion*, later binnen de *Comet Line*. In die periode passeren maar liefst 53 vliegeniers aan de Thonissenlaan 16. Na de oorlog blijft Florent Biernaux actief als voorzitter van de vereniging "Hulp aan de Anglo-Amerikaansche Gebroken Vleugels" afdeling Limburg.

Trahis

Le 18 juin 1943, la Gestapo débarque au 41 Demerstraat et arrête Lucien Collin et Tina Lucas. Au moment du raid, les Anglais Horace Horton et Edward Nicholson se cachent au deuxième étage. Ils tentent de s'enfuir par une lucarne mais ne vont pas loin et sont arrêtés. Dès que tout le monde a été évacué, la *Vlaamsche Wacht*¹ reprend la maison et la transforme en bureau de recrutement.

Ce même 18 juin, Simonne Lamquin, son père, sa mère et sa sœur Marie-Louise sont arrêtés. Simonne Lamquin est condamnée à la peine de mort, son père Lucien à 8 ans de travaux forcés. Sa sœur Marie-Louise est rapidement libérée car elle n'a que 17 ans et est donc mineure.

Lucien Collin et Lambert Spanoghe, également arrêté, sont tous deux morts sous les balles allemandes le 30 juin 1944 dans le camp de concentration de Ludwigsburg. Tina Lucas et Simone Lamquin survivront aux camps de Ravensbrück et Mauthausen.

Les familles Biernaux et Bertels

Florent Biernaux vit au 16 Thonissenlaan à Hasselt avec son épouse Olympe Doby, son fils Raymond et sa fille Eliane. Florent est chef de district au Ministère des Travaux publics. Son ami Constant Bertels lui rend visite au moins une fois par jour. Constant travaille aux PTT et cela s'avère utile lorsque Florent commence à s'occuper de l'assistance aux pilotes. Le numéro de téléphone de la famille Biernaux est connu de trop de gens et figure également dans l'annuaire téléphonique. Une piste facile pour les Allemands. Par conséquent, Constant supprime ce numéro et donne à son ami le numéro secret 1122, introuvable dans l'annuaire téléphonique et facile à retenir par les collaborateurs de Biernaux.

Le 12 août 1940, les Biernaux rejoignent le groupe Hoornaert-Dirix de l'Armée secrète. À partir de juin 1943, Florent et son épouse Olympe sont également impliqués dans l'assistance aux pilotes, d'abord dans *Evasion*, puis au sein de la *Comet Line*. Au cours de cette période, pas moins de 53 aviateurs passent par le 16 Thonissenlaan. Après la guerre, Florent Biernaux reste actif en tant que président de l'association « *Hulp aan de Anglo-Amerikaansche Gebroken Vleugels* » (Aide aux Ailes Brisées anglo-américaines), section Limbourg.

1. De **Vlaamsche Wacht** was een militaire organisatie die behoorde tot de Nieuwe Orde. Ze werd opgericht op initiatief van de Duitse *Kommandostab*.

1. La **Vlaamse Wacht** (Garde flamande) était une organisation militaire appartenant à l'Ordre nouveau. Elle a été fondée à l'initiative du *Kommandostab* allemand.



Van links naar rechts:
Constant Bertels, Florent Biernaux,
dochtertje Eliane Biernaux, Olympe Doby
en zoon Raymond Biernaux.

De gauche à droite :
Constant Bertels, Florent Biernaux,
sa fille Eliane Biernaux, Olympe Doby
et son fils Raymond Biernaux.

John Evans, één van de 53

De Engelse piloot John Evans bestuurt een Halifax die in de nacht van 12 op 13 mei 1944 deelneemt aan het bombardement op het station van Hasselt. Net op het ogenblik dat hij terug naar Engeland wil vliegen wordt zijn vliegtuig neergeschoten. Het toestel crasht in Bokrijk.

In de documentaire "Welsh Heroes of World War 2. Airman on the run" die producer Gregg Lewis in 2012 maakt voor ITV vertelt Jon Evans hoe hij wordt opgevangen door verzetsmensen: ... *Ik heb geluk, het zijn verzetsmensen. Ze brengen mij naar een bos (nvdr. de bossen van Baron de Villenfangne in Zolder) waar nog mannen van mijn bemanning ondergedoken zitten. Na vijf dagen in het bos komt een zekere meneer Biernaux (nvdr Florent Biernaux) mij, samen met nog twee mannen halen en we rijden per fiets naar Hasselt.*

.... Meneer Biernaux brengt ons per tram naar Luik.

John Evans, l'un des 53

Dans la nuit du 12 au 13 mai 1944, le pilote britannique John Evans est aux commandes d'un Halifax qui a pris part au bombardement de la gare de Hasselt. Alors qu'il est sur le point de prendre le cap vers l'Angleterre, son avion est abattu. L'avion s'écrase à Bokrijk.

Dans le documentaire « *Welsh Heroes of World War 2. Airman on the run* » que le producteur Gregg Lewis a réalisé pour ITV en 2012, Jon Evans raconte comment il est pris en charge par les résistants : ... *J'ai de la chance, ce sont des résistants. Ils m'emmènent dans une forêt (ndlr : les bois du baron de Villenfangne à Zolder) où se cachent des hommes de mon équipage. Après cinq jours dans la forêt, un certain M. Biernaux (ndlr : Florent Biernaux) vient me chercher, accompagné de deux autres hommes et nous nous rendons à vélo jusqu'à Hasselt.*

.... M. Biernaux nous emmène en tram jusqu'à Liège.

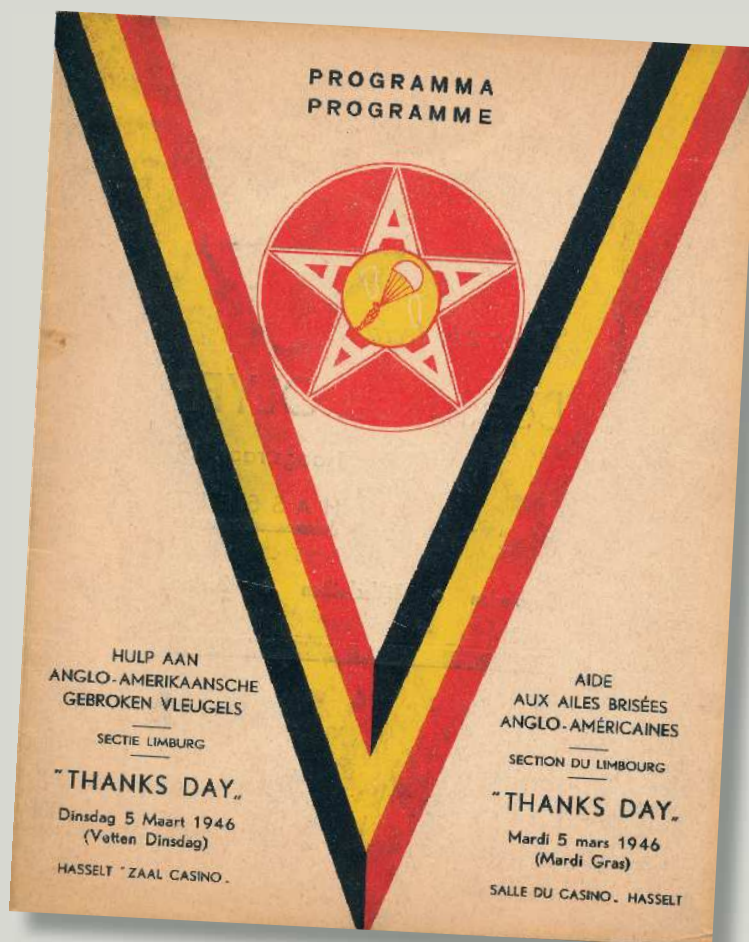


John Evans
in de ITV-documentaire
van Gregg Lewis.

John Evans
dans le documentaire ITV
de Gregg Lewis.

Het embleem van
"Hulp aan de Anglo-Amerikaanse
Gebroken Vleugels".

Emblème
"Aide aux Ailes brisées
Anglo-Américaines"



Er vallen doden

Wanneer de Gestapo op 5 augustus 1944 binnenvalt bij de familie Biernaix worden Florent, Olympe en Raymond, maar ook Constant Bertels die toevallig op bezoek is, opgepakt.

Florent Biernaix zit tot 14 augustus 1944 in de gevangenis van Hasselt. Dan verhuist hij naar de gevangenis van Sint-Gillis. Op 3 september 1944 kan hij, samen met Jules Jaspers, een verzetsman uit Zonhoven, ontsnappen uit de zogeheten "spooktrein" naar het concentratiekamp van Auschwitz.

Olympe, zoon Raymond en Constant Bertels komen in een concentratiekamp terecht. Constant Bertels sterft op 27 december 1944 in het kamp van Neuengamme. Raymond Biernaix overlijdt op 3 maart 1945 in datzelfde kamp.

Nog in Hasselt worden Laure Degueldre-Vliers en haar dochter Simone opgepakt. Hun café De Kroon aan de Schiervellaan is het hoofdkwartier van Evasion. Zij keren samen met Olympe Doby terug uit gevangenschap op 24 mei 1945.

De familie Colaris

Een belangrijke schakel in het netwerk van piloten-hulp vormt het koppel Henri en Berthe Colaris-Bové in de Diesterstraat 11 in Hasselt. Henri maakt en ontwikkelt de foto's voor de valse identiteitspapieren waarmee de vliegeniers naar Spanje zullen vertrekken. Maar liefst 42

Il y a des morts

Le 5 août 1944, lorsque la Gestapo envahit la maison de la famille Biernaix, sont arrêtés Florent, Olympe et Raymond, ainsi que Constant Bertels, en visite inopinée.

Florent Biernaix est emprisonné à Hasselt jusqu'au 14 août 1944. Puis, il est détenu à la prison de Saint-Gilles. Le 3 septembre 1944, avec Jules Jaspers, un résistant de Zonhoven, il s'échappe du fameux « train fantôme », en route vers le camp de concentration d'Auschwitz.

Olympe, son fils Raymond et Constant Bertels se retrouvent dans un camp de concentration. Constant Bertels meurt le 27 décembre 1944 dans le camp de Neuengamme. Raymond Biernaix meurt le 3 mars 1945 dans ce même camp.

Toujours à Hasselt, Laure Degueldre-Vliers et sa fille Simone sont arrêtées. Leur café De Kroon, sur le Schiervellaan, est le quartier général d'Evasion. Avec Olympe Doby, elles reviennent de captivité le 24 mai 1945.

La famille Colaris

Un maillon important du réseau d'assistance aux pilotes est le couple Henri et Berthe Colaris-Bové habitant la Diesterstraat 11 à Hasselt. Henri réalise et développe les photos pour les faux papiers d'identité avec lesquels les aviateurs partiront pour l'Espagne. Pas moins de 42 hommes passent devant son objectif photo. Certains ne restent qu'un

voor te bewaren voor mijn neef Constant Berthe-Bachens.

RAPPORT

de Monsieur L.-J.-F. BIERNIAUX, né le 3-4-1896, à Hasselt, y domicilié sous l'occupation Boulevard Thonissen, n° 16, concernant son activité en général ainsi que celle de sa famille et l'activité de la famille de son ami d'enfance, BERTHE, Constant, né à Hasselt, en 1900 et de son épouse HUBERTS, Marie, José, né à Loos-la-Ville et demeurant sous l'occupation, à Hasselt, rue des Déportés, n° 25.

Tous les rapports ont été introduits près des divers services et ce depuis le rapport établi par le prisonnier BIERNIAUX, L.-J.-F. le 17 octobre 1944 auprès du G.I.C. Américain et le I.J. Anglais, vu les visites dont il fut l'objet après correspondance échangée avec le Major R. Bailey FORD Chef du I.-3.-9 dont les bureaux étaient établies à Bruxelles, avenue Louis se, et qui dès le mois de février 1945, rendit une visite de trois jours au prisonnier Bierniaux, avec deux Capitaines, visite au cours de laquelle les aviateurs alliés, et notamment chez Madame Marie José HUBERTS, épouse C. Bertels (qui d'après les renseignements obtenus après la capitulation, est morte dans un camp de concentration au mois de décembre 1944), chez les enfants de M. et Mme COLLIN, condamnés à mort (M. Lucien COLLIN fut fusillé) chez Mme Lamquin (délivrée par l'aviation alliée en août 1944), chez M. Lucien, dont la fille Simone fut condamnée à mort et le mari Monsieur Lucien, directeur de "FORAKY" à la détention dans un camp de concentration, chez le Baron de Villenfagne de Vogelsang, à Solfer, chez le Vicomte de Bussy à Becken, chez M. Albert Bidelet, à Louvain, chez M. Bierniaux, avec les penbeek, tous principaux intermédiaires de la Famille BIERNIAUX, avec les radiations à Hasselt, chez M. le Préfet de l'Athénée B. Vandevoel, M. Egberghs et Crollen, procureurs de fausses cartes d'identité, etc.... tout trop long à relater ici.

Nos radiations s'étendaient directement de chez BIERNIAUX, vers Liège chez COLIN, d'une ligne de renseignements d'abord, puis vers M. Christian, Chef de secteur d'une ligne de renseignements, en contact avec M. DRICOT, Chef de la ligne d'évacuation des aviateurs dans la province de Liège, d'autre part, vers Bruxelles, d'abord avec Mme Baits, rue Fossés-aux-Loups "Fricots-Rodes", puis avec M. Decoster à Bruxelles, puis avec M. Cassaires d'Automobiles, boulevard M. Lemonnier à Bruxelles, puis avec M. FALIK alias (Charles Guelette) agent parachuté de Londres, qui avait diverses résidences dont une rue du Commerce n° 30, nos rendez-vous se faisaient normalement au "GRUBER" Place Rogier.

Il est inutile de rappeler ici l'histoire détaillée des CINQUANTE TROIS AVIATEURS, recueillis par la Famille BIERNIAUX depuis le mois de juin 1943 jusqu'à leur arrestation le 5 août 1944 par la GESTAPO, date à laquelle furent arrêtés, Madame Olympe DOBY, épouse Bierniaux, son fils feu Raymond BIERNIAUX, mort dans le camp de concentration de Neuengamme, le I.-J. Raymond, M. Constant Bertels, également mort en Allemagne, Bierniaux, F.-J.-Mme, tous arrêtés au domicile de M. Bierniaux, Boulevard Thonissen n° 16 Hasselt.

De nombreux rapports ont été introduits auprès des divers groupes dont ils ont tous fait partie.

Qu'il me suffise de donner ci-après copie de quelques documents :

I° Groupe Hoornaert-Dirix Roitsfort, le 22-9-1948

Attestation décernée à BIERNIAUX, L.-J.-F. Mat. A.S. n° 801.881

Rapport circonstancié sur l'activité.

de sousigné DE MAY, Adrien, Officier Liquidateur du Groupe "Hoornaert-Dirix" de l'Armée Secrète, certifie que le nommé BIERNIAUX, Léon, Julien, Florant, né à Hasselt, le 3-4-1896 et domicilié 16 boulevard Thonissen à Hasselt, a fait partie de notre organisation de Résistance depuis le 12 août 1940, date de sa fondation.

Dès son adhésion l'intéressé a pris part à l'organisation des formations de combat, renseignements militaires, diffusion de tracts et journaux clandestins. Sur ordre, il fut mis à la disposition de l'Escapade Service, ligne d'évacuation d'aviateurs alliés tombés sur notre sol au cours des raids de bombardement sur l'Allemagne. Arrêté le 5 août 1944 suite à son activité, emprisonné à Hasselt jusqu'au 14 août 1944, transféré à St-Gilles et libéré le 3 septembre 1944 du train, dit "Train Fantôme".

A. DE MAY
Mat. A.S. 800.824



Henri Colaris.

Eerste pagina van het rapport Bierniaux.

Première page du rapport Bierniaux.

mannen passerden voor zijn fotolens. Sommigen blijven maar even, net de tijd om een pasfoto te maken, anderen blijven langere tijd.

Na de inval bij de familie Collin, op 18 juni 1943, vervangt Henri nog diezelfde nacht het behangpapier van de fotokamer. Op de pasfoto's is immers een gedeelte van het papier te zien en dat kan dus een spoor zijn voor de Duitsers.

Berthe begeleidt geregeld de mannen op de tram naar Tongeren en Luik. Ze rijdt ook geregeld met de fiets richting Nederlandse grens om daar bemanningsleden op te vangen die met het bootje over de Maas zijn gezet. De familie Colaris is gelukkig nooit opgepakt.

Leuke verrassing

Een oude kast in het huis van mevrouw Colaris heeft onlangs zijn geheim prijsgegeven. Op de onderkant van een lade hebben twee Amerikanen, Henry Sarnow uit Chicago en Martin Minnigh uit Piqua, Ohio, hun naam en adres achtergelaten. Een blijvende herinnering aan hun korte verblijf ten huize Colaris.

moment, juste le temps de prendre une photo d'identité, d'autres restent plus longtemps.

Après l'arrestation de la famille Collin, le 18 juin 1943, Henri remplace le soir même le papier peint de la salle photo. Après tout, une partie du papier peut être vue sur les photos de passeport et cela peut donc être une piste pour les Allemands.

Berthe accompagne régulièrement les hommes dans le tram vers Tongres et Liège. Elle se rend aussi régulièrement à vélo à la frontière néerlandaise pour récupérer les membres d'équipage qui ont traversé la Meuse en bateau. Heureusement, la famille Colaris n'a jamais été arrêtée.

Belle surprise

Un vieux placard de la maison de Mme Colaris a récemment révélé son secret. Sur le dessous d'un tiroir, deux Américains, Henry Sarnow de Chicago et Martin Minnigh de Piqua, Ohio, ont laissé leurs noms et adresses. Un souvenir impérissable de leur court séjour à la maison Colaris.

Onderkant van de lade met de namen
van de Amerikanen.

Le dessous du tiroir
avec les noms des Américains.



Besluit

Karin's verhaal hierboven bespreekt enkel de activiteiten van een beperkt aantal personen en families, maar toont duidelijk aan dat de verzetsstrijders enorme risico's namen bij het helpen van de Geallieerde vliegeniers...

De *Feldcommandatur 681* van Hasselt had via de gouverneur aan alle burgemeester van de Provincie Limburg een richtlijn uitgevaardigd.

Naar de verordening van 19 oktober 1940 van de Militaire Bevelhebber van België en Noord-Frankrijk wordt met de dood gestraft al wie Engelse staatsonderdanen herbergt, verpleegt of enigerlei onderkomen verschaft...

De doodsb bedreigingen van de Nazi's waren geen loze bedreigingen; veel van deze verzetsstrijders betaalden hun activiteiten met hun leven.

Er werkten 1700 mensen mee als helper van de Comet line, als gids of opvang, van wie er meer dan 800 aangehouden werden. Niet minder dan 286 medewerkers, onder wie ook 51 vrouwen, overleden tijdens hun deportatie of werden gefusilleerd.

We kunnen enkel besluiten dat diegenen die actief waren in de ontsnappingslijnen dit deden uit volle overtuiging, met de wetenschap dat het risico zeer groot was. Wanneer de bemanningen gevat werden, belandden ze in een krijgsgevangenkamp waar ze verbleven tot de ineenstorting van het Naziregime. Wanneer de verzetsstrijders, waarvan een groot gedeelte vrouwen, gevat werden, belandden ze in een concentratiekamp waar de kans zeer groot was dat ze zouden omgebracht worden.

Hoed af voor hetgeen deze mensen hebben gedaan voor hun land; ze waren discrete, maar onvervalste helden.

Conclusion

Le récit de Karin ci-dessus ne traite que des activités d'un nombre limité d'individus et de familles, mais montre clairement que les résistants ont pris d'énormes risques en aidant les aviateurs alliés...

La *Feldcommandatur 681* de Hasselt, par l'intermédiaire du gouverneur, avait émis une directive à tous les bourgmestres de la province du Limbourg :

Selon l'ordonnance du 19 octobre 1940 du commandant militaire de la Belgique et du Nord de la France, quiconque recueille, soigne ou héberge des ressortissants britanniques sera puni de mort...

Les menaces de mort nazies n'étaient pas des menaces dans le vide ; beaucoup de ces résistants ont payé leurs activités de leur vie.

1700 personnes ont travaillé comme aides de la ligne Comète, en tant que guides ou accueillants, parmi lesquelles plus de 800 ont été arrêtées. Pas moins de 286 membres, dont 51 femmes, sont morts lors de leur déportation ou ont été exécutés.

Nous ne pouvons que conclure que ceux qui étaient actifs dans les lignes d'évasion l'ont fait par totale conviction, conscients que le risque était très élevé. Lorsque des équipages étaient capturés, ils se retrouvaient dans un camp de prisonniers de guerre enfermés jusqu'à l'effondrement du régime nazi. Lorsque les résistants, dont beaucoup de femmes, étaient capturés, ils se retrouvaient dans un camp de concentration, avec la très forte probabilité d'y être exécutés.

Chapeau à ce que ces gens ont fait pour leur pays ; c'étaient des héros discrets, mais authentiques.